

Zeitschrift: Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern
Herausgeber: Statistisches Amt der Stadt Bern
Band: 37 (1963)
Heft: 4

Rubrik: Industrie, Handel, Gastgewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

Überzeit-, vorübergehende Nacht- und Sonntagsarbeit

| 24 Industrien | Zahl der erteilten Bewilli- gungen | Fa- briken, die Bewilli- gungen er- hielten | Bewilligte Arbeitsstunden | | | | Bewil- ligte Arbeits- stunden 4. Vier- teljahr 1962 |
|-----------------------------|--|---|---------------------------|------------------|--------------------------|---------------|---|
| | | | Überzeit | vorübergehende | | Zu- sammen | |
| | | | | Nacht- arbeit | Sonn- tags- arbeit | | |
| Textil- und Bekleidung | 7 | 5 | 3 680 | — | — | 3 680 | 4 691 |
| Nahrungs- und Genußmittel | 3 | 3 | 6 634 | — | — | 6 634 | 10 666 |
| Graphische Industrie | 34 | 15 | 36 673 | 1 829 | 63 | 38 565 | 58 011 |
| Metall- und Maschinen | 26 | 13 | 27 048 | 6 048 | — | 33 096 | 64 700 |
| Übrige | 18 | 12 | 7 699 | — | — | 7 699 | 10 375 |
| 4. Vierteljahr 1963 | 88 | 48 | 81 734 | 7 877 | 63 | 89 674 | . |
| 4. Vierteljahr 1962 | 92 | 46 | 140 116 | 7 923 | 404 | . | 148 443 |

Bewilligungen für abgeänderte Normalarbeitswoche, für Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit und für zweischichtigen Tagesbetrieb

| 25 | Art der Bewilligungen | Fabriken, die Bewilli- gungen erhielten | | Erteilte Bewilli- gungen | | Dauer der Bewilligungen in Tagen | | In Betracht fallende Arbeiterzahl | |
|--|-----------------------|--|------|--------------------------------|------|--|------|---|-------------------|
| | | 4. Vierteljahr | | | | | | | |
| | | 1963 | 1962 | 1963 | 1962 | 1963 | 1962 | 1963 | 1962 |
| Abgeänderte Normalarbeitswoche . | | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Verschieb. d. Grenzen d. Tagesarbeit | | 2 | 2 | 2 | 3 | 519 | 381 | 20 | 26 |
| Zweischichtiger Tagesbetrieb | | 8 | 8 | 9 | 11 | 781 | 918 | 330 ¹⁾ | 324 ¹⁾ |

¹⁾ Für jede Schicht.

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

| 26 Warengattungen | Käufe mit einer Kaufsumme von | | | | | Käufe im ganzen | Kauf- summe Fr. | An- zahlung Fr. |
|-----------------------|----------------------------------|------------------|-------------------|-------------------|------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | bis Fr. 500 | Fr. 501 -1000 | Fr. 1001 -2000 | Fr. 2001 -5000 | über Fr. 5000 | | | |
| Hausrat für Privatg. | 6 | 26 | 45 | 62 | 46 | 185 | 688 456 | 175 437 |
| Musikinstrumente . | 9 | 25 | 89 | 15 | 7 | 145 | 242 909 | 55 981 |
| Nähmaschinen | — | 13 | 4 | — | — | 17 | 15 908 | 3 862 |
| Büromasch., Kassen | 8 | 2 | — | 3 | — | 13 | 12 523 | 1 691 |
| Gewerbl. Maschinen | — | — | — | — | 6 | 6 | 593 360 | 160 579 |
| And. Geschäftsinv. | — | — | 1 | 2 | 6 | 9 | 222 140 | 25 520 |
| Fahrräder | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Motorräder | — | 7 | 1 | 1 | — | 9 | 9 132 | 2 715 |
| Personenautomobile | — | — | 7 | 39 | 72 | 118 | 782 723 | 307 920 |
| Andere Automobile | — | — | — | 1 | 13 | 14 | 781 662 | 163 102 |
| Verschiedenes | — | 1 | — | 1 | 1 | 3 | 122 825 | 36 365 |
| 4. Vierteljahr 1963 . | 23 | 74 | 147 | 124 | 151 | 519 | 3 471 638 | 933 172 |
| 4. Vierteljahr 1962 . | 77 | 112 | 360 | 151 | 167 | 867 | 3 249 191 | 786 547 |

Städtische Billettsteuer

| 27 Veranstaltungen | Billettsteuerpflichtige Besucherzahl | | | | Zahl der abgerechneten Veranstaltungen | Gemeinde- steuerbetrag Fr. |
|------------------------|--------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--|----------------------------------|
| | Okt. | Nov. | Dez. | 4. Vierteljahr | | |
| Kinos | 289 772 | 239 827 | 262 927 | 792 526 | 6 177 | 296 608 |
| Stadttheater | 15 521 ¹⁾ | 15 646 ¹⁾ | 16 998 ¹⁾ | 48 165 ¹⁾ | 94 | 48 768 |
| Übr. ständige Theater | 5 142 | 6 912 | 6 318 | 18 372 | 191 | 10 895 |
| Fußballspiele | 40 404 | 14 938 | 10 295 | 65 637 | 58 | 23 451 |
| Eishockeyspiele | — | 21 902 | 11 839 | 33 741 | 6 | 16 017 |
| Übrige Sportanlässe . | 1 992 | 730 | 3 423 | 6 145 | 47 | 2 533 |
| Konzerte | 16 856 | 7 099 | 28 766 | 52 721 | 69 | 42 467 |
| Vorträge | 892 | 2 869 | 3 644 | 7 405 | 107 | 1 724 |
| Gesellige Anlässe | 9 455 | 10 595 | 6 629 | 26 679 | 93 | 9 933 |
| Dancings | 24 531 | 28 843 | 29 644 | 83 018 | 452 | 21 372 |
| Ausstellungen | 11 602 | 34 236 | 800 | 46 638 | 12 | 8 890 |
| Andere Veranstaltung. | 57 381 | 89 375 | 61 946 | 208 702 | * | 59 200 |
| Zusammen 1963 .. | 473 548 | 472 972 | 443 229 | 1 389 749 | * | 541 858 |
| Zusammen 1962 .. | 464 674 | 483 084 | 385 099 | 1 332 857 | * | 500 670 |
| Davon Kinos 1962 | 241 832 | 268 446 | 223 252 | 733 530 | 6 004 | 262 954 |

¹⁾ Ohne Inhaber von Abonnements.

Betreibungen und Konkurse

| 28 Vierteljahre | Betreibungen | | | | | Nachlaßverträge | | | Er- öffnete Kon- kurse |
|------------------------|-----------------|--|-----------------|---------------------|-----------------------------|-----------------|----------------|----------------|---------------------------------|
| | Zahlungsbefehle | | Pfän- dungen | Verlust- scheine | Pfand- verwer- tungen | über- haupt | be- stätigt | ver- worfen | |
| | über- haupt | davon f. Steuer- betrei- bungen | | | | | | | |
| 4. Vierteljahr 1963 | 6981 | 1125 | 2481 | 1157 | 590 | 1 | 1 | — | 17 |
| 4. Vierteljahr 1962 | 9211 | 3162 | 2077 | 1362 | 669 | — | — | — | 4 |

Fremdenverkehr

Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

| 29 Monate — Hotels | Abgestiegene Gäste | | | | Übernachtungen | | | |
|----------------------------------|--------------------|--------------|------|----------------|------------------|--------------|------|----------------|
| | Inland- gäste | Auslandgäste | | über- haupt | Inland- gäste | Auslandgäste | | über- haupt |
| | | absolut | in % | | | absolut | in % | |
| Oktober | 8 761 | 9 321 | 51,5 | 18 082 | 17 263 | 18 408 | 51,6 | 35 671 |
| November | 9 026 | 6 110 | 40,4 | 15 136 | 16 904 | 13 009 | 43,5 | 29 913 |
| Dezember | 7 219 | 4 402 | 37,9 | 11 621 | 14 655 | 9 613 | 39,6 | 24 268 |
| Hotels I. Ranges . | 4 842 | 5 580 | 53,5 | 10 422 | 8 394 | 10 501 | 55,6 | 18 895 |
| Hotels II. Ranges . | 16 574 | 11 288 | 40,5 | 27 862 | 29 399 | 23 596 | 44,5 | 52 995 |
| Hotels III. Ranges ¹⁾ | 3 590 | 2 965 | 45,2 | 6 555 | 11 029 | 6 933 | 38,6 | 17 962 |
| 4. Vierteljahr 1963 . | 25 006 | 19 833 | 44,2 | 44 839 | 48 822 | 41 030 | 45,7 | 89 852 |
| 4. Vierteljahr 1962 . | 24 490 | 20 416 | 45,5 | 44 906 | 47 819 | 43 314 | 47,5 | 91 133 |

¹⁾ Einschließlich Fremdenpensionen.

Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

| 30 | Monate | Anzahl | | Durchschnittliche Aufenthaltsdauer | | | Betten- besetzung in % der verfügbaren Gastbetten | |
|----|------------------------------------|----------|------------|------------------------------------|------------------|-------------------|---|----------------|
| | Hotels | Betriebe | Gastbetten | | Inland- gäste | Ausland- gäste | | über- haupt |
| | | | vorhandene | verfügbare | | | | |
| | Oktober | 38 | 2035 | 2035 | 1,9 | 1,9 | 1,9 | 56,5 |
| | November | 38 | 2035 | 1843 | 1,8 | 2,1 | 1,9 | 54,1 |
| | Dezember | 38 | 2035 | 1846 | 2,0 | 2,1 | 2,0 | 42,4 |
| | Hotels I. Ranges .. | 4 | 663 | 568 | 1,7 | 1,8 | 1,8 | 36,1 |
| | Hotels II. Ranges .. | 18 | 990 | 964 | 1,7 | 2,0 | 1,9 | 59,8 |
| | Hotels III. Ranges ¹⁾ . | 16 | 382 | 377 | 2,8 | 2,2 | 2,6 | 51,8 |
| | 4. Vierteljahr 1963 ... | 38 | 2035 | 1909 | 1,9 | 2,0 | 1,9 | 51,2 |
| | 4. Vierteljahr 1962 ... | 37 | 2013 | 1887 | 1,9 | 2,1 | 2,0 | 52,5 |

¹⁾ Einschließlich Fremdenpensionen.

Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsländern

| 31 Herkunftsländer (ständiger Wohnsitz) | Gäste | | Übernachtungen | | Über- nachtungen pro Gast | |
|---|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| | 4. Vier- teljahr 1963 | 4. Vier- teljahr 1962 | 4. Vier- teljahr 1963 | 4. Vier- teljahr 1962 | 4. Vier- teljahr 1963 | 4. Vier- teljahr 1962 |
| Deutschland | 4 513 | 4 753 | 8 439 | 8 866 | 1,9 | 1,9 |
| Frankreich | 2 729 | 2 529 | 4 454 | 4 425 | 1,6 | 1,7 |
| Italien | 2 756 | 2 719 | 5 159 | 5 691 | 1,9 | 2,1 |
| Österreich | 588 | 698 | 1 209 | 1 309 | 2,1 | 1,9 |
| Großbritannien, Eire | 1 123 | 1 128 | 2 394 | 2 510 | 2,1 | 2,2 |
| Niederlande | 489 | 624 | 1 075 | 1 503 | 2,2 | 2,4 |
| Belgien | 443 | 459 | 833 | 919 | 1,9 | 2,0 |
| Luxemburg | 50 | 102 | 101 | 233 | 2,0 | 2,3 |
| Dänemark | 234 | 182 | 496 | 356 | 2,1 | 2,0 |
| Schweden | 304 | 302 | 804 | 639 | 2,6 | 2,1 |
| Norwegen | 68 | 61 | 171 | 157 | 2,5 | 2,6 |
| Finnland | 86 | 98 | 194 | 244 | 2,3 | 2,5 |
| Sowjetrußland (U. d. S. S. R.) ... | 40 | 24 | 141 | 97 | 3,5 | 4,0 |
| Polen | 71 | 80 | 215 | 372 | 3,0 | 4,7 |
| Tschechoslowakei | 38 | 32 | 118 | 112 | 3,1 | 3,5 |
| Ungarn | 123 | 92 | 502 | 285 | 4,1 | 3,1 |
| Rumänien | 21 | 10 | 49 | 24 | 2,3 | 2,4 |
| Jugoslawien | 91 | 186 | 289 | 387 | 3,2 | 2,1 |
| Griechenland | 154 | 139 | 339 | 608 | 2,2 | 4,4 |
| Bulgarien | 38 | 9 | 119 | 34 | 3,1 | 3,8 |
| Türkei | 122 | 153 | 538 | 462 | 4,4 | 3,0 |
| Spanien | 607 | 945 | 1 328 | 1 612 | 2,2 | 1,7 |
| Portugal | 100 | 64 | 145 | 137 | 1,5 | 2,1 |
| Vereinigte Staaten (U. S. A.) ... | 3 101 | 3 263 | 7 508 | 7 381 | 2,4 | 2,3 |
| Kanada | 237 | 193 | 552 | 618 | 2,3 | 3,2 |
| Zentralamerika, Mexiko | 114 | 135 | 214 | 404 | 1,9 | 3,0 |
| Argentinien | 101 | 122 | 173 | 349 | 1,7 | 2,9 |
| Brasilien | 109 | 93 | 288 | 261 | 2,6 | 2,8 |
| Übriges Südamerika | 248 | 170 | 486 | 405 | 2,0 | 2,4 |
| Vereinigte Arabische Republik .. | 47 | 74 | 159 | 372 | 3,4 | 5,0 |
| Tunesien, Algerien, Marokko | 93 | 120 | 179 | 297 | 1,9 | 2,5 |
| Südafrikanische Union | 84 | 53 | 294 | 86 | 3,5 | 1,6 |
| Übriges Afrika | 76 | 80 | 218 | 243 | 2,9 | 3,0 |
| Indien, Pakistan | 93 | 101 | 148 | 262 | 1,6 | 2,6 |
| Israel | 126 | 130 | 212 | 275 | 1,7 | 2,1 |
| Japan | 282 | 233 | 772 | 384 | 2,7 | 1,6 |
| Übriges Asien | 253 | 198 | 545 | 880 | 2,2 | 4,4 |
| Australien und Ozeanien | 81 | 62 | 170 | 115 | 2,1 | 1,9 |
| Ausland total | 19 833 | 20 416 | 41 030 | 43 314 | 2,1 | 2,1 |
| Schweiz, Liechtenstein | 25 006 | 24 490 | 48 822 | 47 819 | 2,0 | 2,0 |
| Zusammen | 44 839 | 44 906 | 89 852 | 91 133 | 2,0 | 2,0 |